

# Condizioni generali

## Swiss-Express «Innight» e Swiss-Express «Giorno»

Edizione luglio 2011

### 1 Campo di applicazione

Le presenti Condizioni generali (CG) disciplinano le relazioni tra le clienti e i clienti (denominati nel seguito cliente) e la Posta Svizzera (denominata nel seguito la Posta) in merito alla fruizione di servizi di trasporto di merci recapitate durante la notte o durante il giorno all'interno del territorio svizzero, Principato del Liechtenstein compreso.

Particolari accordi e deroghe alle Condizioni generali sono validi solo se accettati per iscritto dalla Posta.

I servizi e i prodotti Swiss-Express «Innight» e Swiss-Express «Giorno» della Posta sono illustrati negli opuscoli di più recente pubblicazione.

### 2 Disposizioni generali

#### 2.1 Presa in consegna della merce

La merce deve essere consegnata alla Posta in uno stato adatto al trasporto. A condizione che sia stata caricata correttamente, la merce non deve costituire un pericolo di danneggiamento di altre merci trasportate. Gli invii devono essere indirizzati e imballati conformemente alle disposizioni di trasporto. I dati relativi all'ordine devono essere trasmessi preventivamente alla Posta per via elettronica. Per gli invii non conformi alle disposizioni di trasporto, che richiedono più lavoro, la Posta ha la facoltà di applicare un supplemento di prezzo. La Posta è autorizzata - ma non tenuta - ad aprire gli imballaggi degli invii per verificarne il contenuto. Eventuali differenze straordinarie (+20%) in termini di quantità o volume devono essere segnalati in tempo utile alla Posta (con almeno 4 ore di anticipo rispetto all'orario abituale di ritiro/consegna). In caso contrario, il mittente sarà tenuto a farsi carico del pagamento dei costi supplementari di cui alla cifra 2.4 o ad accettare un ritardo di recapito.

#### 2.2 Invii inibiti alla spedizione

Quanto segue non rientra tra la merce ammessa alla spedizione:

- carte-valori (azioni, certificati azionari, obbligazioni, cartelle ipotecarie, cedole, assegni sbarrati e polizze di carico);
- banconote (incluse anche le monete non in metallo prezioso (escluse le monete numismatiche), schede telefoniche, biglietti della lotteria estratti e simili attestati di vincita, assegni non sbarrati, assegni REKA, Travelers Cheques, libretti di risparmio e francobolli aventi corso legale);
- metalli preziosi (sono considerati tali i metalli il cui valore corrisponda almeno a quello dell'argento, non lavorati, sotto forma di lingotti o di monete, escluse le monete numismatiche);
- orologi e gioielli (orologi, accessori o pezzi di ricambio preziosi, orologi da tavola e da muro, gioielli veri, perle vere (comprese le perle coltivate), pietre preziose e gioielli, collezioni e modelli);
- altri oggetti di valore (come p.e. opere d'arte, oggetti antichi, libretti di risparmio), documenti e atti ufficiali, nonché oggetti il cui valore superi i CHF 1000.--;
- oggetti il cui trasporto sia vietato dalla legge;
- merci deperibili o facilmente danneggiabili, o merci che richiedono una protezione particolare contro le vibrazioni, il calore, il freddo, nonché contro le oscillazioni di temperatura o di umidità e per le quali occorrono particolari provvedimenti tecnici precauzionali;
- armi da fuoco, munizioni, esplosivi o apparecchiature militari;
- materiale pornografico o materiale ritenuto scandaloso;
- oggetti che ai sensi delle disposizioni nazionali o internazionali rientrano tra la merce pericolosa (ex ADR) o tra gli invii vietati o soggetti a determinate condizioni;
- oggetti che potrebbero causare danni materiali e/o ledere persone;
- animali vivi;
- invii difettosi (ad eccezione degli invii di ritorno);

#### 2.3 Indicazioni sulla merce, sovraccarico

Nell'ambito dell'obbligo di diligenza cui la Posta sottostà nella sua veste di trasportatore ordinario, la Posta è tenuta ad accertarsi che la merce corrisponda quantitativamente e dall'aspetto esterno a quanto indicato dal mittente sul relativo documento di trasporto e a confrontare i dati.

Eventuali costi legati ad una nuova pesatura sono a carico del cliente qualora questo non abbia indicato il peso o abbia indicato un peso non corretto.

Se viene constatato un sovraccarico del veicolo causato da indicazioni di peso non corrette o da altri fattori imputabili al cliente e non individuabili dalla Posta, il cliente è tenuto a farsi carico di tutti i danni e i costi causati dal sovraccarico.

#### 2.4 Consegna della merce

Le merci vengono consegnate sulla base delle indicazioni fornite dal cliente. I dati relativi al destinatario (indirizzi del destinatario) forniti dal cliente devono essere precisi, completi ed esatti. In caso contrario, la Posta declina ogni responsabilità in caso di smarrimento o ritardo. La Posta non consegna merci ad indirizzi di casella postale. Il tempo dedicato alle ricerche d'indirizzo può essere messo in conto. Nel caso di destinazioni prive di collegamento stradale, come domicilio del destinatario vale la stazione a valle.

#### 2.5 Consegne durante la notte

La consegna viene effettuata al di fuori degli abituali orari d'esercizio e in assenza del destinatario. Il cliente rinuncia pertanto esplicitamente a un giustificativo di consegna quietanzato dal destinatario.

Per quanto riguarda il punto di deposito della merce deve essere stipulato un relativo accordo. Il punto di deposito deve essere protetto dagli influssi atmosferici, deve poter essere chiuso a chiave e deve essere in qualsiasi momento accessibile alla Posta. Il cliente e/o il destinatario s'impegna a mettere a disposizione della Posta gli utensili (p.e. la chiave) necessari perché le consegne di merci possano essere eseguite come da accordo. Nel caso in cui il punto di deposito coincida con un veicolo e in altri casi particolari occorre mettere a disposizione un punto di deposito alternativo. Qualora non siano soddisfatti i citati presupposti riguardanti il punto di deposito delle merci, la Posta declina ogni responsabilità.

Per quanto riguarda il punto di deposito delle merci, il cliente autorizza la Posta ad accettare relative istruzioni scritte direttamente dal destinatario. Il cliente conferma inoltre che con la consegna della merce al punto di deposito la custodia dell'invio passa al destinatario.

#### 2.6 Consegne durante il giorno

In caso di consegna durante il giorno vigono le medesime condizioni valide per le consegne durante la notte. Il cliente può richiedere al destinatario di accusare la ricezione della merce mediante apposizione della propria firma sul giustificativo di consegna.

#### 2.7 Mezzi di carico (pallet, contorni, coperchi, ecc.)

Nel traffico generale di mezzi permutabili tra speditori e destinatari possono essere impiegati solo pallet EUR intatti, scambiabili ai sensi delle disposizioni EPAL (i criteri di scambio si trovano su [www.epal-pallets.org](http://www.epal-pallets.org)). I contorni e i coperchi consegnati a Swiss Express «Innight» non vengono scambiati. Non è altresì possibile avanzare pretese sui contorni e i coperchi consegnati a Swiss Express «Innight». Per la compensazione del saldo dei pallet in franchi si calcola il valore di un contenitore usato. Nel calcolo del peso della spedizione, utile ai fini della determinazione del prezzo, si tiene conto del peso dei pallet, dei contorni e dei coperchi.

### 3 Prezzi e modalità di pagamento

#### 3.1 Prezzi

Le prestazioni fornite dalla Posta sono soggette ai prezzi indicati nella conferma d'ordine o nelle condizioni accettate dal cliente.

Viene conteggiato ogni singolo incarico.

Per gli invii consegnati alla Posta da parte del mittente, la fattura viene emessa sulla base dei dati forniti dal cliente in forma elettronica o stampata. Se il cliente omette di fornire i dati, non li fornisce nella forma concordata o in tempo utile, egli è tenuto a pagare un supplemento.

La base per il calcolo dei prezzi del diesel e del carburante è costituita dai prezzi pubblicati dalla ASTAG.

La Posta si riserva il diritto di adeguare i prezzi in caso di aumento dell'indice nazionale dei prezzi al consumo e/o della tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) e/o del prezzo del diesel e del carburante pubblicato dalla ASTAG.

#### 3.2 Modalità di pagamento

Le fatture vengono emesse periodicamente, generalmente una volta al mese.

L'importo netto della fattura deve essere pagato entro 30 giorni.

Il cliente in mora con il pagamento di una somma deve versare un interesse moratorio del sette per cento (7%) all'anno.

Il cliente non è autorizzato a conteggiare le pretese della Posta con eventuali contropretese.

### 4 Ostacoli al trasporto

In caso di ostacoli al trasporto la Posta è tenuta ad avvisare immediatamente il cliente e a chiedere istruzioni a quest'ultimo. Qualora risulti comprovabilmente impossibile avvisare il cliente o chiedere a quest'ultimo relative istruzioni, la Posta ha la possibilità di scegliere in alternativa di restituire la merce al cliente o di immagazzinarla. Se l'ostacolo al trasporto è imputabile al cliente, quest'ultimo è tenuto ad assumersi i costi per il tragitto effettuato, per l'eventuale rispedizione al mittente nonché eventuali altri costi accessori che ne dovessero risultare. Se l'ostacolo al trasporto è imputabile alla Posta, alcun costo potrà essere messo in conto al cliente. Se l'ostacolo al trasporto non è imputabile né al cliente né alla Posta, quest'ultima ha diritto al pagamento del trasporto pattuito e al rimborso di eventuali spese supplementari.

## 5 Responsabilità

La Posta risponde dei danni causati dal momento della presa in consegna della merce al momento della sua consegna e del suo eventuale smarrimento. Per la responsabilità della Posta fanno stato le disposizioni del codice svizzero delle obbligazioni concernenti il contratto di trasporto, sempre che di seguito non sia disciplinato diversamente. La Posta risponde solo fino all'importo del danno accertato.

### 5.1 Limitazioni della responsabilità

In caso di lieve negligenza, la Posta risponde soltanto fino a un importo massimo di CHF 1000.- per invio.

In caso di errori commessi durante il caricamento delle merci o di importanti ritardi imputabili alla Posta, quest'ultima risponde al massimo dei costi di trasporto o dei costi per il recapito più celere possibile dell'invio al destinatario.

In caso di smarrimento o di danneggiamento di chiavi consegnate alla Posta, quest'ultima risponde al massimo fino a un importo di CHF 1000.-.

### 5.2 Esclusione dalla responsabilità

Fanno eccezione all'obbligo del risarcimento di cui alla cifra 5.3

- danni causati da forza maggiore;
- danni dovuti a guerre, provvedimenti da parte delle autorità o a sequestri;
- danni imputabili al cliente, mittente, destinatario o al relativo personale ausiliario;
- danni dovuti a rottura della merce a seguito di difetti di fabbricazione o di materiale;
- danni a merci che, stando a quanto previsto dalla cifra 2.2, sono escluse dal trasporto;
- danni interni ad invii per la riparazione o invii di ritorno e a pacchi non dichiarati o non dichiarati correttamente;
- danni causati da un imballaggio non conforme o dall'assenza totale d'imballaggio;
- ogni responsabilità per danni mediati o indiretti, come perdita di guadagno o interruzione dell'attività, è espressamente esclusa;
- sempre che la Posta sia in grado di provare d'aver agito con la dovuta diligenza di un professionista, i danni subiti dalla merce a seguito di gelo, calore, oscillazioni di temperatura, pioggia, neve e umidità sono esclusi dall'obbligo di rimborso;
- la Posta Svizzera non si assume alcuna responsabilità per i contenitori di trasporto (pallet, box ecc.). La Posta non può essere citata in giudizio qualora i contenitori non vengano restituiti del tutto o correttamente.

### 5.3 Valore soggetto all'obbligo di risarcimento

In caso di smarrimento o danneggiamento della merce trasportata, l'obbligo di risarcimento è limitato al valore di acquisto della merce (IVA esclusa) nel luogo e al momento della sua presa in consegna ai fini del trasporto, inclusi i costi di trasporto fino al punto di recapito.

### 5.4 Responsabilità del mittente

Il mittente di un invio risponde di tutti i danni arrecati alla Posta e/o a terzi a seguito della spedizione di invii non ammessi di cui alla cifra 2.2 o della spedizione di oggetti non conformi alle disposizioni di trasporto.

L'accettazione di un simile invio non esonera il mittente dalla propria responsabilità.

### 5.5 Assicurazione

La stipula di un'eventuale assicurazione trasporti (assicurazione merci) incombe in linea di principio al cliente.

### 5.6 Conteggio

Il cliente rinuncia a compensare un eventuale danno con il costo del trasporto.

### 5.7 Segnalazione di danni (per consegne durante la notte)

Eventuali danni visibili esternamente devono essere comunicati alla Posta entro le ore 12.00 del giorno di consegna.

## 6 Altre disposizioni

### 6.1 Ricorso a terzi

Per l'adempimento dei propri servizi la Posta può ricorrere in qualsiasi momento a terzi.

### 6.2 Modifica delle Condizioni generali

La Posta si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti Condizioni generali (l'ultima versione è disponibile sul sito [www.posta.ch](http://www.posta.ch)).

### 6.3 Foro

Il foro competente è Berna.

Rispetto a clienti aventi domicilio/sede estero(a), Berna è luogo di esecuzione ed esclusivo foro competente per tutte le azioni.

## 6.4 Diritto applicabile

Per il resto il rapporto contrattuale è retto dal diritto svizzero.

## 6.5 Testo originale

Le Condizioni generali della Posta sono redatte in tedesco, francese, italiano e inglese. In caso di contraddizioni fa fede la versione tedesca.